















မူလရင်းမြစ်စာလုံး











ခန်းဂျိုးအများစုသည် ထိုခန်းဂျိုး၏ပုံစံမှ အစိတ်အပိုင်းများအဖြစ် ကွဲထွက်ပါသည်။ ထို အစိတ်အပိုင်းများတွင် တူညီသောပုံစံများရှိပြီး ထိုအရာကို “မူလရင်းမြစ်စာလုံး (bushu)” ဟု ခေါ်ပါသည်။ မူလရင်းမြစ်စာလုံးတွင် အောက်ပါအတိုင်း ၇ မျိုး ရှိပါသည်။ မူလရင်းမြစ်စာလုံးအသီးသီးသည် များသောအားဖြင့် တူညီသောအဓိပ္ပါယ်ကို ဖော်ပြပါသည်။

 hen	ခန်းဂျိုး၏ဘယ်ဘက်အစိတ်အပိုင်း	
 tsukuri	ခန်းဂျိုး၏ညာဘက်အစိတ်အပိုင်း	
 kanmuri...	ခန်းဂျိုး၏အပေါ်ဘက်အစိတ်အပိုင်း	
 ashi	ခန်းဂျိုး၏အောက်ဘက်အစိတ်အပိုင်း	
 tare	ခန်းဂျိုး၏အထက်မှအောက်သို့ဆွဲသည့်အစိတ်အပိုင်း	
 nyō	ခန်းဂျိုး၏အပေါ်မှညာဘက်အောက်သို့ဆွဲသည့်အစိတ်အပိုင်း	
 kamae	ခန်းဂျိုး၏အပြင်ဘက်ကိုဝန်းရံသောအစိတ်အပိုင်း	

ခန်းဂျိုးစာလုံးအဘိဓာန်များတွင် မူလရင်းမြစ်စာလုံးအလိုက် ခန်းဂျိုးကို စုစည်းဖော်ပြထားပါသည်။ ထို့ပြင် မူလရင်းမြစ်စာလုံးများတွင် “Sansui” “Kusakanmuri” စသဖြင့် အမည်များပါပါသည်။ မူလရင်းမြစ်စာလုံးကို နားလည်လျှင် အဘိဓာန်လှန်သည့်အခါနှင့် ခန်းဂျိုးအဓိပ္ပါယ်ကို စဉ်းစားသည့်အခါ ခန်းဂျိုးကို နှုတ်ဖြင့်ရှင်းပြသည့် အခါမျိုးတို့တွင် အဆင်ပြေပါသည်။

1. Hen 

ခန်းဂျိုး၏ဘယ်ဘက်အခြမ်းရှိ အစိတ်အပိုင်းဖြစ်ပါသည်။ “Hen” တွင် အောက်ပါအတိုင်း အမျိုးအစားများ ရှိပါသည်။

-  ninben (လူသားသဘာဝနှင့်အခြေအနေကိုဖော်ပြသောစာလုံး) - 休、作、使、住
-  kuchihen (ပါးစပ်ဖြင့်ဆောင်ရွက်ခြင်းနှင့်ဆက်စပ်သောစာလုံး) - 味
-  onnahen (အမျိုးသမီးနှင့်ဆက်စပ်မှုရှိသောစာလုံး) - 姉、妹
-  tsuchiheh (မြေကြီးနှင့်ဆက်စပ်မှုရှိသောစာလုံး) - 場
-  gyōninben (သွားခြင်းနှင့်ဆက်စပ်သောစာလုံး) - 待、後
-  tehen (လက်နှင့်ဆက်စပ်မှုရှိသောစာလုံး) - 押、持
-  sanzui (ရေနှင့်ဆက်စပ်မှုရှိသောစာလုံး) - 海、洗、池
-  kihen (အပင်ဖြင့်ပြုလုပ်ထားသောအရာနှင့်အပင်၏အခြေအနေကိုဖော်ပြသောစာလုံး) - 校、村
-  hihen (နေ၊ အချိန်နှင့်ဆက်စပ်မှုရှိသောစာလုံး) - 時、曜、晚
-  nogihen (စပါး၊ အခွန်နှင့်ဆက်စပ်မှုရှိသောစာလုံး) - 私、秋

- 言 gonben (စကားလုံးနှင့်ဆက်စပ်မှုရှိသောစာလုံး) - 読、説、話
 金 kanehen (သတ္တုနှင့်ဆက်စပ်မှုရှိသောစာလုံး) - 鉄、銀
 食 shokuhen (စားသောက်ခြင်းနှင့်ဆက်စပ်မှုရှိသောစာလုံး) - 飲、飯

2. Tsukuri

ခန်းဂျိုး၏ညာဘက်အစိတ်အပိုင်းဖြစ်ပါသည်။ “Tsukuri” တွင် အောက်ပါအတိုင်း အမျိုးအစားများရှိပါသည်။

- 部 ōzato (လူနေထိုင်သည့်နေရာနှင့်ဆက်စပ်မှုရှိသောစာလုံး) - 都、部
 頁 ōgai (မျက်နှာ၊ ဦးခေါင်းနှင့်ဆက်စပ်မှုရှိသောစာလုံး) - 顔、頭

3. Kanmuri

ခန်းဂျိုး၏အပေါ်ဘက်အစိတ်အပိုင်းဖြစ်ပါသည်။ “Kanmuri” တွင် အောက်ပါအတိုင်း အမျိုးအစားများရှိပါသည်။

- 家 ukanmuri (အိမ်နှင့်ဆက်စပ်မှုရှိသောစာလုံး) - 家、室
 花 kusanmuri (မြက်ပင်နှင့်ဆက်စပ်မှုရှိသောစာလုံး) - 花、茶、菜
 電 amekanmuri (ရေသီဥတုနှင့်ဆက်စပ်မှုရှိသောစာလုံး) - 電

4. Ashi

ခန်းဂျိုး၏အောက်ဘက်အစိတ်အပိုင်းဖြစ်ပါသည်။ “Ashi” တွင် အောက်ပါအတိုင်း အမျိုးအစားများရှိပါသည်။

- 心 kokoro (နှလုံးသားနှင့်ဆက်စပ်မှုရှိသောစာလုံး) - 悪、思
 買 kai (ငွေကြေးနှင့်ဆက်စပ်မှုရှိသောစာလုံး) - 買、貸

5. Tare

ခန်းဂျိုး၏အထက်မှအောက်သို့ဆွဲသည့်အစိတ်အပိုင်းဖြစ်ပါသည်။ “Tare” တွင် အောက်ပါအတိုင်း အမျိုးအစားများရှိပါသည်။

- 店 madare (အဆောက်အဦးနှင့်ဆက်စပ်မှုရှိသောစာလုံး) - 店、広、府
 病 yamaidare (ရောဂါနှင့်ဆက်စပ်မှုရှိသောစာလုံး) - 病

6. Nyō

ခန်းဂျိုး၏အပေါ်မှညာဘက်အောက်သို့ဆွဲသည့်အစိတ်အပိုင်းဖြစ်ပါသည်။ “Nyō” တွင် အောက်ပါအတိုင်း အမျိုးအစားများရှိပါသည်။

- 建 ennyō (ရှေ့ဆက်ခြင်း၊ ချဲ့ခြင်းအဓိပ္ပါယ်ရှိသောစာလုံး) - 建
 送 shinnyō (သွားခြင်း၊ လမ်းနှင့်ဆက်စပ်မှုရှိသောစာလုံး) - 遠、近、送、道、週

7. Kamae

ခန်းဂျိုး၏အပြင်ဘက်ကိုဝန်းရံသောအစိတ်အပိုင်းဖြစ်ပါသည်။ “Kamae” တွင် အောက်ပါအတိုင်း အမျိုးအစားများရှိပါသည်။

- 国 kunigamae (ဝန်းရံခြင်းအဓိပ္ပါယ်ရှိသောစာလုံး) - 国、囿
 間 mongamae (မုခ်ဦးနှင့်ဆက်စပ်မှုရှိသောစာလုံး) - 間、開、閉